

## DEL "LOCUCIONARI TEXTIL CATALA"



Joan Farell i Domigno és l'autor de l'obra "Locucionari Tèxtil Català", apareguda recentment. Amb aquest treball obtingué el grau de Doctor a l'Escola Tècnica Superior d'Enginyers Industrials de Terrassa, on el presentà i llegí en sessió pública l'any 1976.

L'obra està dedicada gentilmente pel seu propi autor "A Sabadell, que tant estimo", ensems manifesta el seu agraïment a tres amics entranyables per la seva valuosa ajuda: "A l'artista Agustí Masvidal i Salavert, pels acurats dibuixos que tan bellament enriqueixen el locucionari. Al Dr. Pere Roca i Garriga, que benvolent, ha escrit el pròleg" -un ponderat pròleg, certament- i "Josep Torrella i Pineda, per la cura amb que ha dut a terme la revisió i correcció del text".

Aquest "Locucionari" -tan ric de con-

tingut- constitueix un nodrit aplec de locucions populars relacionades amb els oficis i les feines tèxtils. Es una obra de 350 pàgines, molt exhaustiva, fruit d'un procés d'elaboració de llargs anys. Hom es pregunta: "¿qui pot emprendre i dur a felicitat una tasca d'aquesta mena, sinó algú que, a més de la sensibilitat que inclina a valorar cosa tan subtil, tan impalpable, tingui familiaritat amb el tema, hagi viscut l'ambient fabril i, a més, posseeixi fort esperit de treball?": Joan Farell, perquè ha estat "un professional que al llarg de quasi mig segle ha viscut entre màquines, feines, matèries, i obrers de tota condició i categoria". Ell és un palès coneixedor de tot això.

El "Locucionari Tèxtil Català" és una obra plena de valors estimables que ve a enriquir la bibliografia de la lingüística catalana.

## EL LLEGAT PAU VILA

PAU VILA en el curs de la seva vida -laboriosa i llarga vida- ha anat recollint una ingent col·lecció de romanços, auques, goigs, cobertes de cartipàs, ventalls, estampes, imatgeria francesa i alemanya; tota una sèrie de valuosos -alguns d'ells introbables- testimonis d'uns aspectes de la cultura popular dels segles XVIII i XIX. Tot aquest recull ell mateix ho ha qualificat d'"Ocís d'un geògraf" i ja fa temps havia manifestat llegir-ho a la Fundació Bosch i Cardellach "amb el triple propòsit d'afavorir la seva estimada ciutat natal contribuint a incrementar-ne el patrimoni cultural en bé de tots els ciutadans de Sabadell, de contribuir a la promoció dels fins culturals i científics que constitueixen l'objecte de la Fundació Bosch i Cardellach i d'assegurar la conservació de valuosos fons científics fruit de la labor investigadora del propi Pau Vila..."(Transcrit del

document notarial).

La xifra aproximada d'aquest llegat és de unes deu mil unitats.

Pau Vila havia decidit fer la donació en vida i després de diverses entrevistes i l'elaboració d'un text que recollís i concretés l'objectiu del llegat, es signà el dia 19 de febrer d'enguany a Barcelona, en el mateix domicili del donant, un document privat pel qual es formalitzava el donatiu, deixant per més endavant, i en un acte públic i solemne, el dit document a escriptura notarial.

Fou el dia 21 d'abril, avant-vigília del Dia del Llibre i de la Diada de Sant Jordi, a l'auditori de la Caixa d'Estalvis de Sabadell on es realitzà l'acte projectat, el qual el presidiren l'Honorable Conseller de Cultura de la Generalitat, senyor Pere Pi-Sunyer, i l'Il·lustre Alcalde de la Ciutat, senyor Antoni Farrés -elegit dos dies abans i per tant, el

primer acte públic que assistia en la seva funció del seu nou càrrec-.

Obrí l'acte el director de la Fundació senyor Josep Torrella. Seguidament el notari senyor Ramon Ramoneda va llegir l'escriptura, que fou signada per Pau Vila i pel mentat director i pel notari.

El President de l'Institut d'Estudis Catalans, doctor Joan Ainaud de Lasarte, va explicar l'interès de les col·leccions que formen el llegat, així com el seu valor únic com a col·leccions particulars.

Parlarem també el Batlle i el Conseller de Cultura de la Generalitat, i Pau Vila dirigí unes breus paraules d'agraïment a tots els assistents.

A la Sala contigua a l'Auditori fou inaugurada una exposició, en la qual es donava a conèixer una petita mostra de les col·leccions.



Fotos de P. Farrán